

BÀI SUY NIỆM

... LÀ NHỮNG KẸ GIAN ÁC ...

Người Việt mình hay nói: Hổ cũng không ăn thịt con. Hổ là loài thú hung dữ chuyên môn ăn thịt các loài vật khác, kể cả loài người. Thế mà hổ lại không hề ăn thịt con mình!



Trong Bài Phúc âm hôm nay có một tư tưởng tương tự như thế: "Vậy nếu các con là những kẻ gian ác, còn biết cho con cái mình những của tốt, phương chi Cha các con trên trời sẽ ban Thánh Thần cho những kẻ xin Người". **(Lc 11:13)** Chúa Giêsu gọi các môn đệ và loài người là những kẻ gian ác, nhưng vẫn

biết thương con mình ... chúng ta hiểu và cảm thấy thế nào về sự so sánh này?

Trong Phúc âm Thánh Luca tiếp sau đó, không hề thấy các môn đệ thắc mắc hay phản ứng thêm gì. Hình như các ngài đã thỏa mãn với Kinh Lạy Cha, một Lời cầu nguyện tuyệt vời mà Chúa Giêsu đã dạy họ, vì lời cầu nguyện này vừa làm vinh danh Thiên Chúa, vừa đáp ứng nhu cầu con người, kể cả hạnh phúc trong tình yêu và an bình cuộc sống khi biết tha thứ cho nhau như Chúa dạy.

Đúng thế, các môn đệ thỏa mãn, vì trước hết họ nhận thấy mình không đủ kiến thức hiểu biết để cầu nguyện, họ cũng như bất cứ ai thường chỉ xin cho lợi lộc riêng mình mà thôi, chẳng hạn trường hợp bà Đêbêđê xin cho hai con được ngồi bên tả và bên hữu Chúa... Các môn đệ cũng nhận thấy lòng mình nhuốm màu gian ác khi xin lửa trên trời xuống đốt cả thành mà trong đó chỉ có vài người không chịu đón tiếp họ và Thầy mình! **(Lc 9:54)**

Sự giới hạn của con người cho họ thấy rất rõ ràng: hôm nay thiết tha theo và yêu mến Thầy, nhưng ngày mai đã vội phản bội và trốn hết, để Thầy bị hành hạ đến chết tắt thở một mình cô đơn trên thập giá... Còn không biết bao lần các môn đệ tỏ ra khía cạnh gian ác của con người trong ba năm theo Chúa Giêsu nữa... Như thế, sự gian ác mà Chúa gán cho

các môn đệ và con người là điều thường tình, vì đúng với thân phận của họ. Chúng ta có thể giảm đi ý nghĩa gian ác trong sự yếu đuối và giới hạn của bản tính con người, đều hiểu được chính xác hơn điều Chúa Giêsu muốn nói đến.

Nhưng thiết tưởng quan trọng hơn, đó là dù có gian ác, nhưng vẫn biết thương con cái mình: đặc tính của tình yêu mà Thiên Chúa ghi khắc trong tim nhân loại. Từ đặc tính hay đúng hơn là khả năng yêu thương ấy, chúng ta học được sự bao dung, quảng đại và thứ tha của Chúa dành cho con người như Kinh Lạy Cha Người dạy. Nhờ khả năng yêu thương, sẽ tẩy dần những khía cạnh gian ác như mây mù quanh quẩn cuộc sống, như bóng tối chập chờn giữa thiện và ác trong thẳm sâu cung lòng nhân loại.

Và đặc biệt cũng nhờ khả năng yêu thương, con người sẽ nên giống Chúa hơn, nhờ biết làm vinh danh Chúa, làm cho nước Chúa trị đến bằng các việc thờ phượng yêu mến Người; và liên kết nhân loại như anh chị em mình trong những chia sẻ vật chất và tinh thần hằng ngày. Mỗi lần cầu nguyện bằng kinh Lạy Cha là một lần đưa chúng ta đến gần Chúa hơn, vì sẽ nhận ra giới hạn, yếu đuối cũng như các nhu cầu cần thiết và thực sự của mình, để biết nương tựa và phó thác cho Chúa.

Lm. Raphael Xuân Nguyễn



Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG BẢY

- ✠ **Ý Nguyện Chung:** Cầu cho các sắc dân bản xứ mà căn tính và sự tồn tại đang bị đe dọa được tôn trọng cách thích đáng;
- ✠ **Ý Nguyện Truyền Giáo:** Cầu cho Giáo Hội Công Giáo tại Châu Mỹ La Tinh và vùng Caribbean để qua sứ mạng đối với châu lục này có thể công bố Tin Mừng với sức mạnh và lòng nhiệt thành được đổi mới.

TIN TRONG TUẦN

LỄ KÍNH CHÚA GIÊSU BIỂN HÌNH

Thứ Bảy ngày 6 tháng 8 (thứ Bảy đầu tháng) là **Lễ Kính Chúa Giêsu Biển Hình**. Giáo Xứ sẽ cử hành lễ kính vào 8 giờ sáng. Thánh lễ chiều 7 giờ vẫn là Lễ Vọng Chúa Nhật như thường lệ.

THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG

Thứ Sáu và *Thứ Bảy* ngày 5 và 6 tháng Tám là **Thứ Sáu** và **Thứ Bảy đầu tháng**. Như thường lệ vào **Thứ Sáu đầu tháng**, giáo xứ có thánh lễ sáng vào 8 giờ,

sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày châu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thinh lặng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ, rồi Phép Lành Kết Thúc; 6 giờ 30 thì Đi Đàng Thánh Giá và 7 giờ tối là thánh lễ chiều như thường lệ. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này, mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. **Thứ Bảy đầu tháng** sẽ có thánh lễ sáng 8 giờ (cũng là Lễ Kính Chúa Giêsu Biển Hinh), sau lễ sẽ có cầu nguyện kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà để tôn kính Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ.

CẦN THÊM THẦY CÔ CHO NIÊN HỌC MỚI GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ 2016-2017

Mặc dầu đại đa số các thầy cô Giáo Lý – Việt Ngữ vì lòng quảng đại trung thành đã quyết định ở lại tiếp tục giúp cho niên học tới, Chương Trình Giáo Lý – Việt Ngữ vẫn cần thêm thầy cô: không những vì số học sinh đông, mà còn để bảo đảm phẩm chất của lớp học, mỗi lớp cần phải có hai giáo viên. Vì vậy anh chị em nào có khả năng giúp dạy Giáo Lý hay Việt Ngữ (chỉ cần một trong hai, nhưng nếu giúp được cả hai thì càng tốt) *xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ ở số điện thoại giáo xứ 301-622-4895* (nếu ngài bận không bắt máy xin để lại tên và số điện thoại – *xin đọc rõ ràng*, ngài sẽ gọi lại). Vì Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành cần xếp lớp cho các thầy cô nên *xin liên lạc với ngài tối thiểu trước cuối tháng Bảy*. Cũng xin lưu ý Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ có **ngày Hướng Dẫn Đầu Năm Học cho tất cả các thầy cô, cũ cũng như mới (Teachers’ Orientation Day)**, vào **Chúa Nhật ngày 28 tháng 8, từ 12 giờ 30 đến 5 giờ chiều**, ở trong hội trường Giáo Xứ.

PHIẾU ĐIỂM (GRADE REPORT) CUỐI NIÊN HỌC 2015-16

Phiếu điểm hay tường trình kết quả cuối năm học 2015-16 của mỗi học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ đã và đang được thầy cô gửi đến phụ huynh qua bưu điện. *Trong một vài tuần nữa* chương trình GL và VN sẽ hoàn tất việc gửi phiếu điểm. *Sau đó* nếu phụ huynh nào vẫn chưa nhận được xin liên lạc với Ban Điều Hành Chương Trình GL và VN theo địa chỉ điện thư bdh.glvnmd@gmail.com hoặc gọi cho cha chánh xứ ở số điện thoại GX 301-622-4895 ext. 3. Để giúp BDH dễ tìm kiếm trong máy, xin cho biết

chính xác tên của con em quý vị, học lớp mấy trong niên học 2015-16, họ tên đầy đủ của phụ huynh, và số ký danh của học sinh (nếu có sẵn).

Lưu ý: Có những trường hợp phụ huynh không nhận được phiếu điểm cuối năm *do đổi địa chỉ mà không thông báo* cho Chương Trình GL-VN.

GHI DANH HỌC GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ NIÊN HỌC 2016-2017

Bắt đầu từ Chúa Nhật 17 tháng 4 Chương Trình Giáo Lý-Việt Ngữ đã gửi **đơn ghi danh cho niên học tới (2016-2017)** cho các phụ huynh có con em đang học trong niên học 2015-2016. Xin phụ huynh kiểm tra và lấy đơn nơi các em. Trên đơn chúng tôi đã điền sẵn tên, số ID học sinh, ngày tháng năm sinh của con em quý vị đang học niên khóa hiện tại. Phụ huynh chỉ điền những thông tin khác cũng như điền tên của những con em mới, không học niên khóa hiện tại. Những phụ huynh nào con em làm mất đơn hoặc lần đầu tiên có con đi học GL/VN *cũng có thể lấy đơn mới ở lối ra vào nhà thờ* (trên giá sắt để sau bàn bán ảnh tượng) hoặc tải xuống từ website của Giáo Xứ.



Xin phụ huynh điền đơn cẩn thận và đầy đủ. Điền xong, xin *giao trực tiếp cho thành viên của Ban Điều Hành hay thư ký giáo xứ vào ngày giờ làm việc* (nếu đến ngoài giờ làm việc xin bỏ vào hộp thư trên cửa nhà xứ), hoặc *gửi bưu điện đến địa chỉ giáo xứ* như đã in trên đơn. Để tránh thất lạc và những sai sót khác, *tuyệt đối không bỏ đơn trong giỏ xin tiền, tuyệt đối không nhờ người khác làm trung gian giao đơn*, chẳng hạn như nhờ các ông từ, cô Loan, vì đó không phải là công việc của họ.

Khi nộp đơn xin đóng học phí cùng lúc. Nếu phụ huynh nào gặp khó khăn về tài chính xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ. *Giáo Xứ không muốn vì khó khăn tài chính mà có những em không đi học giáo lý*. Để dễ dàng cho chương trình GL-VN, những phụ huynh nào có con em đang học xin nộp đơn và học phí *trước cuối tháng Bảy*. Cũng xin **lưu ý** vì *vật giá tăng lên nên học phí năm nay có tăng thêm một chút* – tiền học phí chỉ là để giúp trả tiền mượn trường công, mua sách giáo khoa, bài tập, cũng trang trải cho các tốn kém khác của việc giáo dục, **chứ không phải trả lương cho thầy cô**. Các giáo lý viên và các giáo viên Việt Ngữ là thiện nguyện viên thuần túy, *dạy không lương giúp cho Giáo Xứ*. Xin đừng ai hiểu lầm, *tội nghiệp cho các thầy cô*.

Cũng xin lưu ý để được nhận vào chương trình Giáo Lý hay Việt Ngữ các em phải **tròn 6 tuổi trước ngày 1 tháng 9 năm 2016.**

NGÀY KHAI GIẢNG NIÊN HỌC MỚI GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ sẽ vào **Chúa Nhật ngày 11 tháng 9** bên trường White Oak. Thánh Lễ Chúa Nhật 11 giờ hôm đó sẽ là Thánh Lễ Xin Phúc Lành cho niên học mới. Các chi tiết cụ thể khác sẽ được loan báo sau.

MỤC VỤ ĐỨC TIN CHO CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC TRONG HÈ

Vì các học sinh và sinh viên nghỉ hè, nên Chương Trình Mục Vụ Đức Tin của Giáo Xứ dành cho các bạn trẻ sau khi thêm sức sẽ không có thánh lễ bằng



tiếng Anh và giáo lý giới trẻ trong tháng Bảy và tháng Tám. Thay vào đó, sẽ có **Trại Hè Trẻ Cuối Tuần** cho các bạn trẻ từ *thứ Bảy 30 tháng Bảy đến Chúa Nhật 31 tháng*

Bảy. Bên cạnh việc giúp các em thể thao giải trí lành mạnh, Trại Hè còn có thánh lễ Chúa Nhật, chia sẻ, học hỏi, và cầu nguyện chung với nhau. Đề tài học hỏi cho trại hè năm nay là: *Tình Bạn – Những Gì Nên Làm hay Nên Tránh. Lệ phí mỗi em là 30 dollars* bao gồm 1 áo t-shirt, các bữa ăn, và tiền mượn cơ sở cắm trại. Nếu dùng check xin phụ huynh đề trả cho “Our Lady of Vietnam Church”.

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301-622-4895 ext. 4 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301-221-0464 (số điện thoại này nhận được text message). *Xin các phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:*

FAITH FORMATION MINISTRY FOR POST CONFIRMATION STUDENTS IN SUMMER –

*Because summer is vacation time, especially for students, our Parish’s Faith Formation Ministry for Post-Confirmation Students will not have Mass in English or Youth Catechesis in July and August. Instead, we will organize **Youth Summer Camp** on the weekend of **July 30-31: The camping involves sports, games, hiking, skits, sharing, prayers, and the Holy Mass. The topic for this Summer camping is “Friendship: What Should and Shouldn’t about It?”*** The camping fee is **\$30 each person including one T-shirt, meals, and facilities rent. If check is used,**

please make it payable to Our Lady of Vietnam Church.

If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301- 622-4895 ext.4 or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301-221-0464 (this is a cell phone which receives texting)

MUA ĐỒ ĂN TRƯA GIÚP CHO MỤC VỤ GIỚI TRẺ SAU THÊM SỨC

Sau các thánh lễ Chúa Nhật **bắt đầu từ CN ngày 10 tháng 7 cho đến CN ngày 28 tháng 8** (ngoại trừ CN ngày 31 tháng 7), xin anh chị em xuống hội trường *mua đồ ăn trưa giúp gây quỹ cho các hoạt động khác nhau của chương trình Mục Vụ Đức Tin Cho Giới Trẻ Sau Thêm Sức.* Đồ ăn trưa sẽ có cơm sườn nướng, gói cuốn và những thứ khác.

RỬA TỘI TRONG THÁNG TÁM 2016

Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật **thứ hai** mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 14 tháng 8 năm 2016.** *Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:45 sáng để lãnh nhận một số nghi thức phụ trước lễ.* Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải học **lớp chuẩn bị rửa tội** vào **Chúa Nhật ngày 7 tháng 8** lúc 9 giờ 30 hay 10 giờ (sẽ xác định chính xác sau) ở trong nhà xứ. *Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật **thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ (lớp tới đây sẽ vào Chúa Nhật ngày 2 tháng 10) vào lúc 9:30 hoặc 10 giờ sáng.*

Cập Nhật Chương Trình Quyên Góp cho Tiếng Gọi của Đức Hồng Y 2016

Tính tới ngày 1 tháng 7, tổng số tiền chúng ta đã thực sự đóng là \$59,150.24, tức 90.94% chỉ tiêu được giao (\$65,042.02). Xin anh chị em tiếp tục truyền thống quảng đại đóng góp của Giáo Xứ chúng ta.

Thánh Lễ Chúa Nhật Truyền Thông Qua TV

Từ năm 1952 Tổng Giáo Phận đã truyền thông qua TV thánh lễ Chúa Nhật mỗi tuần cho những ai không thể ra khỏi nhà dự lễ được. Thánh lễ Chúa Nhật này được cử hành tại nhà thờ Crypt ở tầng dưới của Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Thánh lễ được truyền thông mỗi Chúa Nhật vào lúc 10 giờ 30 sáng trên kênh WDCW - Channel 50. Những ai không có cable hay những ai dùng Dish hay Direct TV thì xem trên Kênh 50.

Những ai dùng Comcast mà ở Washington, DC và ở Montgomery County thì xem trên Kênh 23, còn ở Prince George County hay Miền Nam Maryland thì xem trên Kênh 3. Những ai dùng RCN thì xem trên Kênh 15. Những ai dùng Verizon thì xem trên Kênh 3.

Trường Công Giáo Quốc Tế Thánh Phanxicô



Trường công giáo ở Silver Spring là trường được giải thưởng quốc gia và

giáo dục các trẻ em từ lớp tiền mẫu giáo (ba tuổi) cho đến lớp 8. Trường thánh Phanxicô là lựa chọn xuất sắc giúp các con em quý vị thành những học sinh tốt nhất mà vẫn có thể đáp ứng được về tài chính, nhờ sự trợ giúp tài chính quảng đại dành cho giáo dân Công Giáo thành viên các giáo xứ, và nhờ học bổng mới của tiểu bang dành cho những gia đình có nhu cầu tài chính. Quý vị được mời đến để khám phá sự khác biệt mà giáo dục Công Giáo toàn thời gian có thể tạo ra trong cuộc đời con em quý vị. Xin vào trang mạng hay thăm trường nằm cách đường New Hampshire tại Giáo Xứ thánh Camillus (đc: 1500 St. Camillus Drive, Silver Spring, MD 20903; sdt: 301-434-2344).

Một lưu ý quan trọng: Tiểu Bang Maryland vừa đưa lên mạng việc nộp đơn cho Chương Trình Học Bổng BOOST (BOOST Scholarship Program). Tiểu bang cho 5 triệu dollar tiền học bổng cho những em học sinh thuộc các gia đình thu nhập thấp. Để được cứu xét cho học bổng đơn xin phải điền và nộp trên mạng trước ngày 11 tháng Bảy. Các em đương nhiên có thể sử dụng học bổng này cho chi phí học ở một trường Công Giáo.

Krakow in the Capital – Tổng Giáo Phận Washington cùng với nhiều Giáo Phận và tổ chức Công Giáo khác vào thứ Bảy ngày 30 tháng 7 tại Đại Học Công Giáo Hoa Kỳ sẽ tổ chức một ngày giúp giới trẻ (từ 18 đến 39) hiệp thông chia sẻ kinh nghiệm Ngày Quốc Tế Giới Trẻ diễn ra đồng thời cuối tuần này. Ai muốn tham dự xin xem thêm mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

Visit Washington, Experience Krakow, Encounter Christ. A one-day World Youth Day experience for young adults (18-39) in Washington, DC.
 Event Details: Saturday, July 30, 2016 at the Catholic University of America,
 11:30am-1pm: Registration,
 1:00-2:00pm: Welcome and Prayer,

2:00-5:30pm: Catechesis talks,
 5:30-7:30pm: Polish Dinner,
 7:30-8:30pm: Stations of the Cross,
 8:30-10:00pm: Vigil Mass,
 10:00pm-12:00am: Concert.
 Featuring: Polish food and music, talks in English and Spanish by national speakers, powerful prayer including adoration, confession, Stations of the Cross, prayer with the relics of St. John Paul II and Blessed Frassati and Vigil Mass with Cardinal Wuerl, late night concert with Marie Miller and overnight camping. Register at wydDC.org \$25 online or \$40 at the door #wydDC.

Bầu Cử Hội Đồng Đại Diện Công Đồng Việt Nam trong Vùng Washington (DC, MD, VA)

– Giáo Xứ cho phép Công Đồng Việt Nam trong vùng Washington (DC, MD, VA) mượn chỗ để bỏ phiếu bầu cử Hội Đồng Đại Diện cho nhiệm kỳ 2016-2018. Anh chị em nào muốn bầu thì có thể xuống hội trường nhà thờ để bỏ phiếu sau các lễ Chúa Nhật tuần này ngày 24 tháng 7 (giờ bỏ phiếu là từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều).

Xin lưu ý: Giáo Xứ chỉ thuận tụy cho phép mượn chỗ để bầu cử chứ không có liên hệ nào đến việc tổ chức bầu cử hay việc ứng cử. Để bảo vệ sự độc lập và tách rời của Giáo Xứ đối với mọi tổ chức chính trị, không một hình thức vận động nào, trực tiếp hay gián tiếp, được phép xảy ra trên đất nhà thờ.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Thứ Bảy 07/23/2016: Lễ Vọng CN 17C

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ.

- ✠ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✠ LH Chương Huỳnh – Mới Qua Đời ở Việt Nam
- ✠ LH Bà Nguyễn Thị Chanh – Mới Qua Đời ở Canada
- ✠ LH Giuse Hoàng Ngọc Khiết – Lễ Giỗ
- ✠ LH Anna Ngô Thị Nhân
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sản
- ✠ LH Đaminh Lương Công Đoàn
- ✠ LH Maria Lương Thị Huệ
- ✠ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✠ LH Anna Ngô Thị Nhân
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Phơ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Chúa – GĐ Nguyễn Minh Sang

Chúa Nhật 07/24/2016: CN 17C Thường Niên
Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ.

Lễ 7:30am

- ✠ LH Cha Gioan Nguyễn Văn Việt
- ✠ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✠ LH Chương Huỳnh – Mới Qua Đời ở Việt Nam
- ✠ LH Bà Nguyễn Thị Chanh – Mới Qua Đời ở Canada
- ✠ LH Phêrô Thân Văn Tri
- ✠ LH Anna Ngô Thị Nhàn
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chấn
- ✠ LH Inê Hoàng Thị Ne
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Phêrô Võ Minh Sang và Maria Võ Thái Thiện Tâm
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung, LH Maria Bùi Thị Sầu và LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ Cầu cho các đấng LH, các LH mồ côi và các LH thai nhi
- ✠ 2 ý cầu cho tổ tiên ông bà cha mẹ 2 hai bên nội ngoại của GD Võ Phước Hải và GD Kim Liên
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho GD Phạm Ngọc Diệp
- ✠ Cầu cho các LH thân nhân và ân nhân
- ✠ Tạ ơn và cầu xin ơn bình an

Lễ 9:00 am

- ✠ LH Chương Huỳnh – Mới Qua Đời ở Việt Nam
- ✠ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✠ LH Maria – Lễ Giỗ
- ✠ LH Gioan Nguyễn Văn Thúc – Lễ Giỗ
- ✠ LH Maria – Thân Mẫu Cha Dũng
- ✠ LH Phanxicô Xaviê Hồ Đắc Vàng
- ✠ LH Augustinô Trương Văn Thành
- ✠ LH Phêrô Trương Quốc Việt
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Diệp
- ✠ LH Phaolô và Anna
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chúc
- ✠ LH Giuse Lê Ngọc Bản
- ✠ LH Gioan Baotixia Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tươi
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và LH Matha Trần Thị Nga
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Vincentê Hưng Vũ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Trọn Tài

- ✠ LH Vincentê Đỗ Đình Khang và Maria Nguyễn Thị Bé
- ✠ LH Phêrô Lê Văn Mông
- ✠ LH Maria
- ✠ LH Phêrô Trần Chấn Hùng
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Cao Thăng
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Đình Chiện
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Hạp
- ✠ Cầu cho các đấng LH và các LH mồ côi
- ✠ Cầu xin được ơn như ý nguyện
- ✠ 2 ý tạ ơn và cầu xin ơn bình an cho gia đình (GD Du & Lan)
- ✠ Tạ ơn & cầu xin ơn bình an cho cô Tống Thị Mỹ nhân kỷ niệm sinh nhật thứ 70.

Lễ 11:00 am

- ✠ LH Đức Ông Ân Nhân John Gilsman – Mới Qua Đời
- ✠ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✠ LH Gioan Kim Võ Thành Hoa – Mới Qua Đời ở VN
- ✠ LH Maria – Lễ Giỗ 20 Năm
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Phêrô Lê Nghi
- ✠ LH Phanxicô Xaviê Lê Tấn Thành
- ✠ LH Vincentê Trần Đình Quang
- ✠ LH Giuse Trần Quang Rạng
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sần
- ✠ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✠ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Antôn và Anna
- ✠ 2 LH Ông Bà Ngoại Phêrô và Têrêsa
- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Anna Ngô Thị Nhàn
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Loan
- ✠ LH Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Chuyên
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Phêrô Huỳnh Ngọc Lang
- ✠ LH Elizabeth Ngô Thị Vĩnh
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi trong luyện ngục
- ✠ Dâng lời tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (GD Nguyễn Minh Hoàng)

Thứ Hai 07/25/2016: Thánh Giacôbê Tông Đồ Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam.

- ✚ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✚ LH Matta Nguyễn Thị Diệu – Lễ Giỗ 2 năm
- ✚ LH Giacôbê Tổng Viết Văn
- ✚ LH Matta Nguyễn Thị Thiệt
- ✚ LH Phaolô Nguyễn Văn Cẩm
- ✚ LH Batôlômêô Nguyễn Văn Minh
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Quốc Phú
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✚ LH Maria Trương Thị Thảo
- ✚ LH Anna Ngô Thị Nhàn
- ✚ LH Gioan Nguyễn Văn Thục
- ✚ LH Antôn Nguyễn Đăng Tuyển
- ✚ Cầu cho các đảng LH, các LH mồ côi và các LH thai nhi
- ✚ Cầu cho LH tổ tiên ông bà, cha mẹ, thân nhân 2 bên nội ngoại GD Phương & Hướng

Thứ Ba 07/26/2016: Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục.

- ✚ LH Cha Giuse Mai Xuân Quý
- ✚ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✚ LH Anna Ngô Thị Nhàn
- ✚ LH Anna Phạm Thị Oanh và Các LH thân nhân họ Bùi
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Thản
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✚ Cầu cho LH tổ tiên ông bà, cha mẹ, thân nhân 2 bên nội ngoại
- ✚ Tạ ơn và cầu xin ơn bình an cho GD Phương và Hướng
- ✚ Tạ ơn Thánh Bồn Mạng Anna.

Thứ Tư 07/27/2016: Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ.

- ✚ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✚ LH Lucia Nguyễn Thị Nghiêm
- ✚ LH Gioan Nguyễn Hùng
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✚ Cầu cho thân mẫu Sơn Sô được bình an

- ✚ Cầu cho các đảng LH, các LH mồ côi và các LH thai nhi

Thứ Năm 07/28/2016: Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ. Cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP.

- ✚ LH Têrêsa Nguyễn Thị Nhân – Mới Qua Đời ở VN
- ✚ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✚ LH Isave Nguyễn Thị Lưu
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✚ Cầu cho LH tổ tiên, ông bà nội ngoại GD Nguyễn Đức Thịnh
- ✚ Cầu xin được bình an và được ơn như ý nguyện

Thứ Sáu 07/29/2016: Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin.

- ✚ LH Antôn Nguyễn Hữu Đường
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ
- ✚ LH Têrêsa Nguyễn Thị Cự
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục
- ✚ Cầu xin Chúa, Đức Mẹ ban cho được ơn như ý nguyện

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH
07/11/2016**

A. Quỹ Điều Hành:	\$ 10,490.00
1. Thu Hàng Tuần	\$ 7,250.00
Tiền Giỏ	\$ 2,317.00
Bao Thư	\$ 3,028.00
Chi Phiếu	\$ 1,905.00
2. Các khoản Thu Khác	\$ 3,240.00
Rau+ Đậu Hũ	\$ 250.00
Rau Cô Xuân Bán	\$ 180.00
Lễ Cưới (7/2/2016)	\$ 200.00
Lễ Cưới (7/6/2016)	\$ 300.00
Giáo Lý & Việt Ngữ	\$ 2,310.00
B. Chi Trong Tuần:	\$ 19,432.60